REGULAMENTE

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2016/669 AL COMISIEI

din 16 decembrie 2016

de corectare a versiunilor în limbile bulgară, cehă, croată, estonă, franceză, greacă, lituaniană, malteză, română, slovacă și suedeză ale Regulamentului delegat (UE) 2015/35 de completare a Directivei 2009/138/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind accesul la activitate și desfășurarea activității de asigurare și de reasigurare (Solvabilitate II)

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2009/138/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind accesul la activitate și desfășurarea activității de asigurare și de reasigurare (Solvabilitate II) ([1]), în special articolul 86 alineatul (1) litera (e) și articolul 111 alineatul (1) litera (c),

întrucât:

(1) Versiunile în limbile bulgară, cehă, croată, estonă, franceză, greacă, lituaniană, malteză, română, slovacă și suedeză ale Regulamentului delegat (UE) 2015/35 al Comisiei ([2]) conțin, la articolul 182 alineatul (4), o eroare privind media ponderată a nivelelor de calitate a creditului aferente unei expuneri pe un singur debitor. Prin urmare, este necesară corectarea versiunilor în limbile bulgară, cehă, croată, estonă, franceză, greacă, lituaniană, malteză, română, slovacă și suedeză. Versiunile în celelalte limbi nu sunt afectate.

(2) Versiunea în limba franceză conține, în anexa I secțiunea D punctul 29, o eroare suplimentară privind linia de activitate „Asigurare de sănătate”. Prin urmare, este necesară corectarea versiunii în limba franceză. Versiunile în celelalte limbi nu sunt afectate.

(3) Prin urmare, Regulamentul delegat (UE) 2015/35 ar trebui corectat în consecință.

(4) În vederea asigurării unor condiții echitabile de concurență în Uniune pentru toate întreprinderile de asigurare și reasigurare în aplicarea normelor relevante, prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare în regim de urgență,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul delegat (UE) 2015/35 se corectează după cum urmează:

1. Articolul 182 alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„Media ponderată a nivelelor de calitate a creditului aferente unei expuneri pe un singur debitor este egală cu media rotunjită în sus a nivelelor de calitate a creditului ale tuturor expunerilor față de toate contrapărțile care aparțin expunerii pe un singur debitor, ponderate cu valoarea fiecărei expuneri.”

2. (nu privește versiunea în limba română)

([1]) JO L 335, 17.12.2009, p. 1.
([2]) Regulamentul delegat (UE) 2015/35 al Comisiei din 10 octombrie 2014 de completare a Directivei 2009/138/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind accesul la activitate și desfășurarea activității de asigurare și de reasigurare (Solvabilitate II) (JO L 12, 17.1.2015, p. 1).

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 decembrie 2016.

Pentru Comisie

Președintele

Jean-Claude JUNCKER